

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi, b'riferenza għall-avviż l-ġdid li ġej, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fid-data u l-hin indikat hawn taht. L-offerti għandhom jiġu mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00a.m. il-HAMIS, it-8 ta' Mejju, 2014, għal:

CT/A/011/2014 - Numru ta' Ref tal-Kuntratti CT 2053/2014 – Provvista ta' servizzi ta' taħriġ fil-Medicina Klinika – ESF 4.175 – Ministeru għas-Sahħa.

Dan huwa *Services Notice* taht *l-International Open Tender Procedure*. Din it-tender hija parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fit-28th March 2014.

CT/A/012/2014 – Numru ta' Ref tal-Kuntratti CT 3045/2014 – Xogħol ta' Car Park taht l-art ġewwa l-MCAST Campus, Raħal l-Ġdid – Ministeru tal-Edukazzjoni u x-Xogħol.

Dan huwa *Works Notice* taht *l-International Open Tender Procedure*. Din it-tender hija parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond ta' Koezzjoni 2007-2013, Ninvestu fil-futur tiegħek – Fond Ewropew għall-Iżvillup Reġjonali (FEIR).

Lista tal-avviżi kurrenti tinsab permezz tas-sit tad-Dipartiment fuq (http://www.contracts.gov.mt/current_tenders).

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti, (<http://www.contracts.gov.mt>). L-offerenti huma avżati li mill-istess sit, jistgħu jnizzlu previzzjoni tad-dokumenti, bla hlas. Tinhtieġ registrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi elettronici tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq (<http://www.contracts.gov.mt/help?l=2>). Is-sit jipprovd i wkoll informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u registrazzjoni tal-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-28 ta' Marzu, 2014

* * *

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skont l-AL296 tal-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubblici 2010 r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward l-għoti ta' kuntratti pubblici se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara 12:00 (nofsinhar). **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment (<http://www.contracts.gov.mt>).**

It-28 ta' Marzu, 2014

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following new advertisement will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be deposited in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10:00a.m. on THURSDAY, 8th May 2014, for:

CT/A/011/2014 - Contracts Ref No CT 3027/2014 – Provision of a Clinical Training in Medical Physics – ESF 4.175 – Ministry of Health.

This is a *Services Notice* under the *International Open Tender Procedure*. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 28th March 2014.

CT/A/012/2014 – Contracts Ref No CT 3045/2014 – Finishing works at the New underground Car Park at MCAST Campus, Paola – Ministry for Education and Employment.

This is a *Works Notice* under the *International Open Tender Procedure*. This tender is co-financed by the European Union/Government of Malta, in accordance with the rules pertaining to the Cohesion Policy 2007-2013, Investing in your future - European Regional Development Fund (ERDF).

A list of all current advertisements is available from the Department's website (http://www.contracts.gov.mt/current_tenders).

Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts, (<http://www.contracts.gov.mt>). Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from (<http://www.contracts.gov.mt/help>). The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

28th March, 2014

* * *

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website (<http://www.contracts.gov.mt>).**

28th March, 2014

* * *

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġeneral (Kuntratti) skont Partijiet II jew XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

It-28 ta' Marzu, 2014

* * *

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/A/001/2014 Nru ta' Ref tal-Kuntratti CT 2225/2012 – Provvista ta' *Corporate Financial Management Solution* għal Gvern ta' Malta – Ministeru tal-Finanzi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fl-10 ta' Jannar, 2014.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-hin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawwla sad-10.00a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Mejju, 2014.

It-28 ta' Marzu, 2014

* * *

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Parts II or XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

28th March, 2014

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/A/001/2014 – Contracts Ref No CT 2225/2012 – Supply of a Corporate Financial Management Solution for the Government of Malta - Ministry for Finance.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th January, 2014.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert are being extended up to 10.00a.m. on THURSDAY, 22nd May, 2014

28th March, 2014

* * *